

B1

an axle measurement lifting device adjacent an end of the vehicle lift platform, the axle measurement lifting device for reversibly lifting the axle measuring unit, the axle measurement lifting device comprising at least first and second lifting stages,

means for actuating the lifting stages reversibly independently of each other, a lifting drive for the second lifting stage of the axle measurement lifting device, and

means for a synchronous displacement of the lifting drive for the vehicle lift platform and of the lifting drive for the second lifting stage of the axle measurement lifting device.

2. (Once Amended) A chassis measuring apparatus as set forth in claim 1 wherein the axle measurement unit is arranged on the first lifting stage.

B2

4. (Once Amended) A chassis measuring apparatus as set forth in claim 1 including a lifting drive for the first lifting stage of the axle measurement lifting device, and means for reversibly actuating the lifting drive for the first lifting stage independently of the drives of the second lifting stage and the vehicle lift platform.

5. (Once Amended) A chassis measuring apparatus as set forth in claim 1 wherein the drives of the vehicle lift platform and at least the second lifting stage of the axle measurement lifting device each comprise at least one respective piston-cylinder unit.

B3

11. (Twice Amended) A method of chassis measurement of a vehicle with a chassis measuring apparatus which comprises a vehicle lift platform with which a vehicle to be measured can be reversibly lifted and an axle measurement lifting device adjacent an end of the vehicle lift platform, wherein the axle measurement lifting device is operable to reversibly lift an axle measuring device, the method comprising:

carrying out a measuring operation after the vehicle to be measured has been driven on to the vehicle lift platform and after aligning an axle measuring unit of the axle measurement lifting device with a portion of the vehicle by vertically displacing the axle measurement lifting device by a first lifting stage,

lifting the vehicle with the vehicle lift platform when a necessary chassis adjustment is detected by the measuring operation, and

when the vehicle lift platform is raised, following the movement of the vehicle lift platform with the axle measuring unit by means of a second lifting stage, wherein the second lifting stage of the axle measurement lifting device is raised synchronously with the vehicle lift platform.

14. (Once Amended) A method as set forth in claim 11

wherein the axle measurement lifting device can be lowered in an inoperative condition thereof into a recess in a foundation of the chassis measuring apparatus in such a way that the upper end of the axle measurement lifting device is at least substantially aligned with the support surface for the vehicle to be measured when the vehicle lift platform

Please add the following new claims 15-18:

15. (New) A vehicle chassis measuring apparatus comprising:

a vehicle lift platform,
an axle measuring unit,
an assembly to synchronously lift the vehicle lift platform and the axle measuring unit, and
an axle measurement unit lifting device to move the axle measuring unit independently of and relative to the vehicle lift platform.

16. (New) The apparatus of claim 15, wherein the axle measurement unit lifting device comprises a lifting drive for a first lifting stage of the axle measurement lifting device.

17. (New) The apparatus of claim 15, wherein the assembly comprises a lifting drive for the vehicle lift platform and a lifting drive for a second lifting stage of the axle measurement lifting device.

18. (New) A method of chassis measurement of a vehicle, the method comprising:

positioning a vehicle on a vehicle lift platform;
adjusting a chassis measuring unit to measure a portion of a vehicle chassis;
detecting a necessary chassis adjustment by the measuring unit, and, in response,
raising the vehicle lift platform and synchronously raising the chassis measuring unit.